

ACORD PRIVIND AMENDAREA

ACORDULUI CENTRAL EUROPEAN DE COMERT LIBER*

Republica Bulgaria, Republica Croatia, Republica Ceha, Republica Ungara, Republica Polona, Romania, Republica Slovaca si Republica Slovenia (denumite in cele ce urmeaza “parti”),

Reafirmand importanta contributie a Acordului Central European de Comert Liber la intarirea relatiilor economice si comerciale dintre parti si la integrarea europeana,

Avand in vedere obiectivul partilor de a deveni membre ale Uniunii Europene,

Ferm convinse ca Acordul Central European de Comert Liber a contribuit la pregatirea partilor pentru a deveni membre ale Uniunii Europene,

Au convenit următoarele,

Articolul 1

Articolul 41 al Acordului Central European de Comert Liber se modifica si va avea urmatorul continut:

“Articolul 41 Valabilitate si retragere

1. (a) Oricare parte la acest acord se poate retrage din acesta, inclusiv sa inceteze aplicarea lui provizorie, printr-o notificare scrisa adresata depozitarului. Retragerea își va produce efectele dupa 6 luni de la data la care a fost primita notificarea de catre depozitar.
 - (b) La data la care o parte la acest acord adera la Uniunea Europeana, acest acord va inceta in mod automat sa mai fie in vigoare pentru aceasta parte. Partea in cauza va informa celelalte parti despre aceasta cat mai curand posibil.
2. Acordul ramane in vigoare pentru celelalte parti.”

* Traducere din limba engleza



Articolul 2

Un nou paragraf, care va avea urmatorul continut, se va adauga la articolul 42 al Acordului Central European de Comert Liber:

“La 1 aprilie 2004 Guvernul Republicii Bulgaria va prelua obligatiile de depozitar al acestui acord.”

Articolul 3

Prezentul acord va constitui o parte integranta a Acordului Central European de Comert Liber.

Articolul 4

Prezentul acord va intra in vigoare la data primirii de catre depozitar a ultimei notificari a partilor la Acordul Central European de Comert Liber privind indeplinirea procedurilor necesare in acest scop, dar nu mai tarziu de 1 aprilie 2004.

Depozitarul va notifica tuturor partilor indeplinirea procedurilor necesare pentru intrarea in vigoare a acestui acord.

DREPT PENTRU CARE, subsemnatii, imputerniciti in mod corespunzator, au semnat acest acord.

Incheiat la Bled, la 4 iulie 2003, intr-un singur exemplar original in limba engleza, care va fi depus la depozitar, care va transmite copii certificate ale acestui Acord tuturor partilor la Acordul Central European de Comert Liber.

Pentru Republica Bulgaria
Nikolay Vassilev

Pentru Republica Croatia
Ljubo Jurčić

Pentru Republica Ceha
Miroslav Somol

Pentru Republica Ungara
István Major

Pentru Republica Polona
Miroslaw Zieliński

Pentru Romania
Eugen Dijmarescu

Pentru Republica Slovaca
Eva Šimková

Pentru Republica Slovenia
Tea Petrin

